



Republika e Kosovës
Republika Kosovo
Republic of Kosovo



Zyra Kombëtare e Auditimit
Nacionalna Kancelarija Revizije
National Audit Office

U skladu sa članom 15.2 Zakona br. 05/L-055 o Generalnom revizoru i Nacionalnoj kancelariji revizije Republike Kosovo, kao i članovima 5, 6 i 7 Uredbe (NKR) 01/2024 o prijemu i karijeri u Nacionalnoj kancelariji revizije, vezano sa članom 46 Uredbe (NKR) 03/2024 o Klasifikaciji radnih mesta; Godišnjeg plana zapošljavanja za 2025. godinu i Odluke Generalne revizorke br. 571 za popunjavanje slobodnog radnog mesta, Nacionalna Kancelarija Revizije objavljuje:

KONKURS **za popunjavanje slobodnog radnog mesta**

- 1. Položaj:** **Prevodilac (Albansko- Srpski i obrnuto)**
Broj reference: PSA/ZKA/09-04/25
Nivo: ZKA-X6
Broj radnih mesta: Jedno (1)
Trajanje imenovanja: **Na neodređeno vreme**

Dužnosti i odgovornosti:

- Pomaže vođi odeljenja u postavljanju ciljeva i izradi planova rada;
- Vršiti prevod dokumenata sa albanskog na srpski i obrnuto prema normi utvrđenoj za radni dan. Prosečna norma za prevođenje dokumenata u toku radnog dana obuhvata u proseku 2000 reči.
- Vršiti simultano prevođenje na radnim sastancima, radionicama, konferencijama, obukama i u drugim slučajevima prema potrebama NKR-a;
- Pomaže u definisanju i usaglašavanju terminologije, za prevedene dokumente i dokumente, kao i njihovu tačnost sa jasnim značenjem i u skladu sa normama gramatike i sintakse;
- Održava bazu podataka i informacije u vezi sa prevodom svih dokumenata.

Opšti formalni zahtevi za ovu radnu poziciju su:

- Obrazovanje: Diploma fakulteta društvenih nauka;
- Profesionalno iskustvo: Tri (3) godine stručnog radnog iskustva;
- Poželjno je sertifikat/licenca za prevod na srpski jezik.

Potrebne veštine:

- Znanje i iskustvo u oblasti prevoda;
- Poznavanje terminologije u oblasti revizije, računovodstva i finansija;
- Veština u komunikaciji i planiranja rada;
- Sposobnost izvršavanja zadataka i poslova pod pritiskom;
- Računarske veštine programskih aplikacija (Word, Excel, Power Point, Internet).

Opšte informacije za kandidate:

Određivanje plate vrši se u skladu sa važećim zakonima.

Procedura apliciranja:

Procedura apliciranja je otvorena za sve kandidate koji ispunjavaju kriterijume konkursa. Nacionalna Kancelarija Revizije pruža jednake mogućnosti zapošljavanja za sve građane Kosova i dočekuje kandidate iz svih zajednica na Kosovu.

Kandidati trebaju dostaviti sledeća potrebna dokumenta:

- službeni Formular NKR-a za konkurisanje;
- kopija lične karte Republike Kosova;
- dokazi o školskoj spremi (fakultetska diploma). Diplome dobijene van Kosova moraju biti nostrifikovane;
- dokazi o radnom iskustvu (Ugovor o radu ili Dokaz o radnom odnosu, uz dokaz iz Trusta);
- dokaz iz suda da nije osuđivan pravnosnažnom odlukom (ne starija od šest meseci);
- dokaz da ne postoji disciplinska mera za razrešenje sa funkcije javnog službenika (*ako je primenljiva*);

Samo službeni obrazac za konkurisanje će se uzimati u obzir. Dokumenti dostavljeni nakon roka neće se razmatrati, a nepotpuni će biti odbijeni. Biće kontaktirani samo kandidati koji ispunjavaju kriterijume. Konkurs je otvoren 15 dana od dana objavljivanja u elektronskim medijima (*online*) i na sajtu Nacionalne Kancelarije Revizije. Rok za podnošenje dokumentacije je **15.05.2025 do 16.00 časova.**

Obrasci za aplikaciju mogu se preuzeti na recepciji NKR-a ili se mogu preuzeti sa veb stranice NKR-a na adresi www.zka-rks.org i dostavljaju se u Odeljenju za administriranje dokumenata Nacionalne Kancelarije Revizije na adresi: Naselje: Arbëria, ul. "Ahmet Krasniqi" br. 210 – Priština, svakog radnog dana od 08:00 – 16:00, Obrazac i prateća dokumenta se takođe mogu dostaviti e-poštom na rekrutimi@oagks.org ili preko pošte. Za detaljnije informacije možete se obratiti na br.tel. 038/606-004, ext:1025.

Beleška:

Aplikacije poslate poštom, koje imaju poštanski žig na uručanju izvršenom poslednjeg dana roka za prijavu, smatraće se validnim i biće uzete na razmatranje.